

## Sistema de actividades para implementar la estrategia curricular de idioma inglés en quinto año de Medicina

System of activities for implementing the Curricular Strategy of English Language in fifth year of Medicine

<sup>I</sup>MSc. Ana Josefa García Cormenzana 

<sup>II</sup>DrC. Zulimary Rodríguez Picornell 

<sup>III</sup>Lic. Yakelín Mantilla Nieves 

<sup>IV</sup>Lic. Reinaldo Gabino Sánchez Torres 

<sup>I</sup>Licenciada en Lengua Inglesa. Máster en Educación Superior. Investigador Auxiliar. Profesora Auxiliar y Consultante. Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque. Güines, Cuba. Correo electrónico: [anajgc@infomed.sld.cu](mailto:anajgc@infomed.sld.cu)

<sup>II</sup>Doctora en Ciencias Pedagógicas. Máster en Informática Educativa. Profesora Titular. Universidad Agraria de la Habana. San José de Las Lajas, Cuba. Correo electrónico: [zulimary@unah.edu.cu](mailto:zulimary@unah.edu.cu)

<sup>III</sup>Licenciada en Educación en Lengua Inglesa. Asistente. Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque. Güines, Cuba. Correo electrónico: [yakman@infomed.sld.cu](mailto:yakman@infomed.sld.cu)

<sup>IV</sup>Licenciado en Educación en Lengua Inglesa. Asistente. Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque. Güines, Cuba. Correo electrónico: [jonathanreinaldo2020@gmail.com](mailto:jonathanreinaldo2020@gmail.com)

Autor para la correspondencia. MSc. Ana Josefa García Cormenzana.  Correo electrónico: [anajgc@infomed.sld.cu](mailto:anajgc@infomed.sld.cu)

### RESUMEN

#### Introducción:

Las Universidades Médicas tienen la responsabilidad de formar profesionales competentes para interactuar a nivel nacional e internacional en contextos de alto rigor científico. La enseñanza del inglés y la implementación de la estrategia curricular de idiomas constituyen elementos imprescindibles de su formación integral.

#### Objetivo:

Implementar un sistema de actividades que contribuya a la aplicación de la estrategia curricular de idioma inglés.

#### Métodos:

Se desarrolló un estudio experimental de corte pedagógico en la Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque, en los cursos 2015– 2018. Se tomó como población 45 profesores del quinto año de Medicina en la provincia, como muestra intencional 21 de la Sede Universitaria de Güines. Se utilizaron métodos teóricos: histórico – lógico, analítico – sintético, inductivo – deductivo, modelación y enfoque sistémico-estructural para llegar a conclusiones sobre estrategias



curriculares y enseñanza del inglés. Como métodos empíricos, observación, encuesta, entrevista, prueba pedagógica y la técnica de triangulación para la obtención de la información. Como método matemático-estadístico, la distribución de frecuencias absolutas y relativas para procesar la información. Resultados: Los métodos empíricos para el diagnóstico inicial del estado de implementación de esta estrategia curricular mostraron que no se implementaba correctamente en todos los procesos de enseñanza - aprendizaje de las asignaturas biomédicas y sociomédicas. Se diseñó un sistema de actividades para su implementación. Finalmente, el 100 % de los profesores implementaron esta estrategia curricular aplicando el sistema de actividades propuesto.

**Conclusiones:**

Se implementó la estrategia, se contribuyó al desarrollo de habilidades comunicativas, influencias educativas, al logro de la interdisciplinariedad e integralidad de los estudiantes.

**Palabras clave:** sistema de actividades, estrategia curricular de idioma inglés, lengua inglesa

**Descriptor:** educación de pregrado en medicina/métodos; capacitación profesional

---

**ABSTRACT**

**Introduction:**

Medical Universities have the responsibility to form competent professionals for interacting at national and international levels in highly scientific contexts. The teaching of English and the implementation the Curricular Strategy of English Language constitute significant elements in the students' integral qualification.

**Objective:**

To implement a system of activities for applying the Curricular Strategy of English Language in fifth year of Medicine.

**Methods:**

An experimental pedagogical study was carried out at Mayabeque Faculty of Medical Sciences, from 2015 to 2018. The population was formed by 45 professors from fifth year of Medicine in the province and as an intentional sample 21 professors from the University center in Güines. Theoretical methods were used: historical – logical, analytic – synthetic, inductive – deductive, modeling and systemic - structural to reach to conclusions about curricular strategies and teaching of English. As empirical methods, observation, survey, interview, pedagogical test and the triangulation technique to obtain the information. As a mathematical and statistical methods, the distribution of absolute and relative frequencies to process the information.

**Results:**

The empirical methods to diagnose the initial status of the implementation of this curricular strategy showed that it was not applied correctly in all the teaching learning - processes of the biomedical and sociomédicas subjects. A system of activities was designed for its implementation. Finally the 100 % of the professors applied this curricular strategy using the proposed system of activities.

**Conclusions:**

The strategy was implemented and it contributed to the development of communicative skills, educative influences, the interaction among disciplines and integrality of the students were achieved.

**Key words:** system of activities, curricular strategy, english language

---

**Descriptor:** education, medical, undergraduate/methods; professional training

---

**Historial del trabajo.**

Recibido: 18/01/20

Aprobado: 15/5/20

---

## INTRODUCCIÓN

El período histórico actual se caracteriza por una gran cantidad de transformaciones en los campos del saber a nivel internacional y en Cuba. Esto está dado por el acelerado desarrollo científico y tecnológico alcanzado lo que exige el avance de la educación superior en el siglo XXI.

La condición histórica en que vive el mundo contemporáneo está marcada por procesos de transformaciones sociales. Esto requiere reformas educativas en la Educación Superior para formar un profesional integral, donde el aprendizaje del idioma inglés en las Universidades constituye un elemento importante en la formación de los actuales profesionales.

Los idiomas son la base de la comunicación en el mundo. Fortalecer el dominio de lenguas extranjeras es esencial para cualquier sociedad interesada en ser parte de dinámicas globales de tipo académico, cultural y económico. Es objetivo de la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera, tener ciudadanos capaces de comunicarse en ese idioma, para el desarrollo de la ciencia y la tecnología.

En las Universidades Médicas se prioriza el aprendizaje de esa lengua extranjera para lograr la integralidad de los egresados, posibilitar intercambios científicos, así como, realizar colaboraciones de trabajo en países anglófonos.

El mayor volumen de producción científica, en sentido general, lo tienen los países de habla inglesa.<sup>(1,2)</sup> Por lo que el personal médico cubano debe estar capacitado en el dominio de las macro habilidades en dicho idioma, particularmente en el inglés con fines específicos para cumplir con el encargo social en el entorno nacional o internacional de su profesión.

Al respecto, el actual presidente de los consejos de Estado y de Ministros de la República de Cuba expresó: "Tenemos que aspirar a que un cubano, no por capricho, sino por las exigencias de la vida moderna, cuando termine la carrera sea capaz de interpretar, leer, escribir y comunicarse en idioma inglés".<sup>(3)</sup>

Las tendencias actuales a nivel mundial reclaman una nueva forma de concebir el proceso de formación en las universidades, en el que es esencial el estudio y dominio de las lenguas extranjeras, y particularmente del inglés como la lengua de más amplia difusión internacional.

Resulta imperativo entonces considerar y potenciar el estudio del idioma inglés para la comunicación internacional desde dos direcciones fundamentales: como instrumento que garantice la formación, auto superación y actualización académico - profesional y como vía de comunicación entre profesionales.

En este sentido se considera que el futuro egresado posea habilidades de comunicación oral y escrita en idioma inglés lo que se garantizará mediante el diseño e implementación de una estrategia concebida para tales fines.<sup>(4)</sup>

Las estrategias curriculares constituyen importantes abordajes pedagógicos del currículo en un mundo donde el conocimiento científico es ilimitado. Se precisa la realización de incursiones desde las disciplinas básicas de las carreras universitarias hacia el contacto con otras disciplinas de carácter estratégico para la formación del profesional.<sup>(5)</sup>

Dentro de las estrategias curriculares determinadas por el Ministerio de Educación Superior se incluye la de idioma inglés. La implementación de dicha estrategia curricular constituye un elemento clave en la formación integral de los futuros profesionales de la salud que puede ser desarrollada de forma muy satisfactoria desde la educación en el trabajo y en la atención primaria de salud.<sup>(6,7)</sup>

El aprendizaje del idioma inglés en las universidades médicas y la estrategia curricular de idioma inglés, como eje transversal de los procesos de enseñanza y aprendizaje, ayudan al perfeccionamiento y excelencia de la formación que recibe el estudiante y hace que sea capaz de mantener una constante superación en su especialidad, así como comunicarse mejor en contextos donde se hable el idioma.

Como parte de la política de los Ministerios de Educación Superior (MES) y Salud Pública (MINSAP) y en correspondencia con la capacitación idiomática de los profesionales, se incluye la estrategia curricular de idiomas como eje transversal en las asignaturas de las carreras de Ciencias Médicas.<sup>(4)</sup>

En la sede de Güines de la Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque existen deficiencias en la implementación de la estrategia curricular de inglés por parte de los profesores de las asignaturas de la disciplina principal integradora correspondientes al quinto año de la carrera de Medicina

A partir de la identificación de esta situación y la necesidad de su transformación se determina como objetivo implementar un sistema de actividades que contribuya a la aplicación de la estrategia curricular de idioma inglés en el quinto año de la carrera de Medicina en el municipio de Güines de la Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque.

## **MÉTODOS**

Se desarrolló un estudio experimental de corte pedagógico en la Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque, en los cursos 2015-2016 hasta el 2017-2018 inclusive. La población objeto de estudio fueron los profesores de las asignaturas del quinto año de la carrera de Medicina pertenecientes a la disciplina principal integradora.

Se emplearon, como métodos teóricos:

a) Histórico-lógico. Permitió el análisis histórico del desarrollo del cumplimiento de la estrategia curricular de idioma inglés, las habilidades comunicativas de los profesores para implementarla, evolución, fundamentos teóricos y principales tendencias de desarrollo.

b) Analítico-sintético, Para establecer la comparación y determinar elementos de la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera y sobre la estrategia curricular. Facilitó el análisis de los resultados de los instrumentos aplicados y los elementos del sistema de actividades.

c) Inductivo –deductivo. Posibilitó reflexionar sobre conceptos fundamentales relacionados al uso de estrategias en entornos educacionales, la utilización de estrategias curriculares, enfatizando en la de idioma inglés. Además, permitió establecer generalizaciones teóricas y deducciones, determinando sus regularidades a partir del análisis bibliográfico y de los resultados empíricos obtenidos.

d) La modelación, para caracterizar los componentes del sistema de actividades y las relaciones que se establecen entre estos.

e) El método de enfoque sistémico-estructural para vincular los fundamentos teóricos y el sistema de actividades para contribuir a la implementación de la estrategia.

Como métodos empíricos se utilizaron: a) la observación, el cuestionario y la entrevista para triangular la información sobre los indicadores. b) La prueba pedagógica, para evaluar las habilidades comunicativas en idioma inglés de los docentes según el Marco común de referencia europeo para las lenguas (MCREL). c) El análisis documental para profundizar en la información de los contenidos que aparecen en los documentos normativos y programas de las asignaturas correspondientes.

Método matemático-estadístico. De la estadística descriptiva se utilizó la distribución de frecuencias absolutas y relativas para facilitar el procesamiento de los datos y la presentación de la información

La variable de estudio fue: la estrategia curricular en idioma inglés, la cual se operacionalizó en dos dimensiones con sus correspondientes indicadores.

1) Dimensión "conocimiento". Son los conocimientos esenciales que deben poseer los profesores para implementar la estrategia curricular de idioma inglés. Se consideraron los siguientes indicadores:

- Dominio del concepto de estrategia curricular de idioma inglés
- Conocimiento de la importancia de la aplicación de la estrategia curricular de idioma inglés
- Dominio del idioma inglés.

Escala de clasificación de la dimensión:

-Bien (B): Domina el concepto porque conoce los siguientes elementos: es un espacio interdisciplinario del currículo, se vincula el idioma inglés con otros conocimientos científicos, la interdisciplinariedad permite la realización de incursiones de carácter estratégico desde las diferentes disciplinas hacia el contacto con ese idioma extranjero, se logra la formación integral del profesional, es la ejecución de una serie de acciones planificadas, conscientes e

intencionadas para el logro de un objetivo que se orienta a aspectos del aprendizaje del idioma a través del currículo.

La importancia de la aplicación de la misma: cuando plantea que es necesaria para la constante superación en su ciencia y para comunicarse en países anglófonos.

Dominio del idioma inglés si es capaz de comunicarse en esa lengua extranjera a un nivel B1 y B2 (usuario independiente) de acuerdo a los niveles que establece el MCREL.

-Regular (R): Domina parcialmente el concepto expresando los siguientes elementos: es un espacio interdisciplinario del currículo, logra la formación integral del profesional; la importancia de la aplicación de la misma: cuando plantea uno de los dos elementos claves que son: o que es necesaria para la constante superación en su ciencia o para comunicarse en países anglófonos y es capaz de comunicarse en idioma inglés a un nivel A1 y A2 (usuario básico) de acuerdo a los niveles que establece el MCREL.

-Mal (M): Desconoce el concepto porque no es capaz de expresar los elementos fundamentales expresados anteriormente en las categorías "Bien" y "Regular"; la importancia de la aplicación de la misma, si no es capaz de mencionar ninguno de los dos elementos: ni que es necesaria para la constante superación en su ciencia, ni para comunicarse en países anglófonos y no es capaz de comunicarse en idioma inglés.

2) Dimensión "implementación". Ejecución de actividades, acciones o tareas relacionadas con la estrategia curricular de idioma inglés dentro del proceso de enseñanza - aprendizaje de cada asignatura. Se consideró el siguiente indicador: Cumplimiento de la implementación de la estrategia curricular de idioma inglés en su asignatura.

Escala de clasificación de la dimensión:

-Bien (B): Cumple totalmente con la implementación de la estrategia curricular en la asignatura que imparte, realizando actividades sistemáticas relacionadas con su materia y el idioma inglés a lo largo de la impartición de su asignatura.

-Regular (R): Cumple parcialmente con la implementación de la estrategia curricular en la asignatura que imparte. Solamente orienta alguna tarea o búsqueda bibliográfica de su asignatura.

-Mal (M): No cumple con la implementación de la estrategia curricular en la asignatura que imparte porque no orienta ninguna tarea o búsqueda bibliográfica.

Se realizó un diagnóstico inicial, para lo cual se revisaron diferentes documentos de la práctica pedagógica (planes de clases e informes de controles a clases) y se visitó una clase a cada uno de los profesores de la población objeto de estudio, a los que, además, se les aplicó un cuestionario escrito auto administrado de carácter anónimo, una entrevista estructurada (Anexo 1) y la prueba pedagógica.

A partir del diagnóstico inicial, se diseñó un sistema de actividades para apoyar el desarrollo

de habilidades lingüísticas en un contexto profesional, interrelacionadas entre sí y siguiendo un orden lógico. Conformado por un total de 27 actividades, las ocho primeras para la organización y capacitación elemental a los profesores, 15 relacionadas con contenidos específicos de las asignaturas y 4 de carácter general, que pueden ser aplicadas en todas. Cada actividad constaba de un título, objetivo, procedimiento, acciones y evaluación.

Después de desarrollada la experiencia, se aplicó un nuevo cuestionario escrito auto administrado, para conocer la valoración de los profesores sobre el sistema de actividades y, además, se indagó sobre su nivel de satisfacción con la misma.

Consideraciones éticas: La participación de los sujetos de la investigación fue voluntaria, se tuvo en cuenta el anonimato, la voluntariedad de participación y se brindó una explicación del objetivo y beneficios de la investigación. La confidencialidad de la información estuvo dada por el acceso limitado de la información y la custodia de la base de datos. Se explicó que la información obtenida solo tendría fines científicos.

## RESULTADOS

Los profesores de las asignaturas del quinto año de la carrera de Medicina pertenecientes a la disciplina principal integradora en la sede de Güines son 21 en total y todos dieron su consentimiento para participar en el estudio.

El análisis del registro de los controles a clases realizados evidenció que en los resultados de los mismos no se señalan como deficiencias aspectos relacionados con el trabajo que debe hacerse para la implementación de la estrategia curricular y carecen de recomendaciones al respecto. De un total de 21 clases visitadas de las diferentes asignaturas, solo en el 9,5 % estaban contempladas las actividades relacionadas con la estrategia curricular de idiomas en los planes de clases tratados de forma satisfactoria en la clase.

Los resultados de la aplicación del cuestionario sobre conocimiento e implementación de la estrategia curricular de idioma inglés se muestran en la tabla 1.

**Tabla 1** Resultados del cuestionario aplicado a los profesores sobre conocimiento e implementación de la estrategia curricular de idioma inglés en el quinto año de la carrera de Medicina. Sede de Güines

Preguntas	Si		No	
	No.	%	No.	%
¿Conoce la estrategia curricular de idioma inglés?	4	19	17	80.5
¿Implementa esta estrategia en sus clases?	5	23.8	16	76.1
¿Utiliza algún documento que le sirva de guía?	0	0	21	100
¿Cree que es importante la implementación sistemática de la estrategia curricular de idioma inglés para la formación integral de los estudiantes?	19	90.4	2	9.5
¿Necesita alguna ayuda organizativa?	20	95.2	1	4.7
¿Planifica las actividades para implementarla?	1	4.7	20	95.2
¿Tiene dominio del idioma inglés para su implementación?	5	23.8	16	76.1
¿Necesita alguna ayuda relacionada con el idioma inglés?	21	100	0	0

La información obtenida en la entrevista se corresponde con resultados del cuestionario escrito, tabla 2.

**Tabla 2.** Resultados de la entrevista a los profesores sobre conocimiento e implementación de la estrategia curricular de idioma inglés en el quinto año de la carrera de Medicina. Sede de Güines

Preguntas	Bien		Regular		Mal	
	No.	%	No.	%	No.	%
1	1	4.7	1	4.7	19	90.4
2	1	4.7	1	4.7	19	90.4
3	2	9.5	3	14.2	16	76.1
4	1	4.7	1	4.7	19	90.4
5	2	9.5	3	14.2	16	76.1
6	6	28.5	8	38	33	20.4
7	5	23.8	4	19	12	57.1
8	1	4.7	4	19	16	76.1
9	21	100	0	0	0	0
10	21	100	0	0	0	0
11	5	23.8	12	57.1	4	19
12	21	100	0	0	0	0

Los resultados de la prueba pedagógica aplicada a los 21 profesores con el objetivo de constatar el nivel lingüístico de acuerdo a lo establecido en el MCREL muestran que hay un bajo dominio del idioma, por lo que son insatisfactorios, tabla 3.

**Tabla 3.** Resultados, según el Marco común de referencia europeo para las lenguas, del nivel de competencia comunicativa de los profesores del quinto año de la carrera de Medicina. Sede de Güines

Niveles	No.	%
No clasifica	6	28.5
A 1	7	33.3
A 2	5	23.8
B 1	2	9.5
B 2	1	4.7

Después de desarrollada la experiencia, se pudo constatar que todos los profesores aplicaron el sistema de actividades y lo consideraron adecuado para la implementación de la estrategia curricular de idioma inglés en sus asignaturas. Además, la amplia mayoría de ellos lo valoraron muy positivamente el sistema de actividades, tabla 4.

**Tabla 4.** Valoración del sistema de actividades para la implementación de la estrategia curricular en idioma inglés de los profesores que imparten clases en quinto año de la carrera de Medicina. Sede de Güines

Preguntas	No	%	No	%
¿Puso en práctica el sistema de actividades propuesto que da salida a la estrategia curricular de idioma inglés?	21	100	-	-
¿Es adecuado el sistema de actividades para la implementación de esta estrategia en el quinto año de la carrera de Medicina?	21	100	-	-
¿Es una vía apropiada para lograr la integralidad de los estudiantes?	19	90.4	2	9.5
¿El sistema de actividades los preparó para implementar la estrategia?	18	85.7	3	14.2
¿Apreció las potencialidades del inglés en su asignatura?	20	95.2	1	4.7
¿Proporciona conocimientos para hallar soluciones a conflictos dentro de los procesos de enseñanza y aprendizaje de sus asignaturas?	17	80.9	4	19
¿El sistema de actividades le permitió tomar conciencia en cuanto a la necesidad del uso del idioma para consolidar contenidos, de su asignatura?	21	100	-	-

Más del 85 % de los profesores manifestaron estar satisfecho o muy satisfecho con la utilización del sistema de actividades, tabla 5.

**Tabla 5.** Nivel de satisfacción de los profesores con la utilización del sistema de actividades para implementar la estrategia curricular de idioma inglés

Nivel de satisfacción	No.	%
Altamente satisfecho	10	47,61
Satisfecho	8	38
Poco satisfecho	3	14,2
Insatisfecho	-	-

## DISCUSIÓN

El dominio del idioma inglés está estrechamente vinculado al perfeccionamiento de la enseñanza, el aprendizaje y la utilidad de este idioma como lengua extranjera en la vida personal y profesional de los egresados de la Educación Superior. La estrategia curricular de idioma inglés es un componente importante del currículo en las carreras universitarias que proporciona la posibilidad de la constante superación y actualización de conocimientos para la aplicación de la ciencia y la tecnología en el siglo actual.<sup>(8)</sup>

La estrategia curricular de idiomas en Cuba tuvo como antecedente el Programa Director de Inglés<sup>(9, 10)</sup> sobre el cual se publican trabajos sobre la presencia del idioma extranjero durante toda la permanencia del estudiante en la Educación Superior. En este programa director se diseña un sistema de trabajo donde se toma en consideración el idioma como eje transversal en las carreras, de la misma forma que se concibe la actual estrategia curricular de idioma inglés, donde se planea la práctica de ese idioma extranjero en todas las asignaturas y años de estudios.

La estrategia curricular de idioma inglés es la ejecución de una serie de acciones planificadas, conscientes e intencionadas para el logro de un objetivo que se orienta a ciertos aspectos del aprendizaje, particularmente de idioma y a través de todo el currículo. Estas acciones van dirigidas al empleo del idioma inglés como herramienta que contribuya al desarrollo integral del estudiante de pre- y postgrado, en estrecha relación con su esfera académica, profesional e investigativa. Estas acciones se desarrollan en otros contextos educacionales, pero con puntos de coincidencia reiterativa en un estudio realizado en una universidad en Sudáfrica.<sup>(11)</sup>

La utilización de la estrategia curricular de idioma inglés constituye una vía encaminada a la formación del futuro profesional, donde a partir del empleo sistemático de actividades en inglés por los profesores, conduzca a los estudiantes a vincular e integrar los conocimientos como expresión interdisciplinaria del currículo.

Es importante plantear que los sistemas de actividades son las acciones y operaciones que, como parte de un proceso de dirección organizado, desarrollan los estudiantes con la mediatización del profesor para la enseñanza y el aprendizaje del contenido de la educación con sus propias estructuras.<sup>(12)</sup> Esta definición describe de forma general el sistema de actividades que se elabora para la implementación de la estrategia curricular de idioma inglés del presente estudio porque tiene una estructura propia y las actividades de este sistema están compuestas por acciones dirigidas por los profesores y desarrolladas por los estudiantes para lograr un objetivo relacionado con la enseñanza y el aprendizaje.

La novedad científica de esta investigación está dada en la concepción de un sistema de actividades flexibles, variadas, diferenciadas, planificadas, intencionadas y contextualizadas a cada asignatura de la Disciplina Principal Integradora (DPI) correspondientes al quinto año de la carrera de Medicina. Este sistema de actividades coincide en algunos aspectos generales con un estudio realizado para implementar la estrategia curricular de idioma inglés, pero en la carrera de Estomatología<sup>(13,14)</sup> y con un sistema de actividades aplicado para la estrategia curricular de Informática en la gestión del conocimiento.<sup>(15)</sup>

El sistema de actividades que se elabora en la presente investigación prepara a los profesores para la realización de acciones con instrucciones precisas que permiten aprovechar las potencialidades de cada asignatura y lograr la formación integral de los estudiantes por medio del idioma inglés como uno de los ejes transversales de la carrera, de lo cual no se conocen antecedentes. Su utilización integrada y progresiva atiende al carácter planificado, sistémico y comunicativo que debe caracterizar dicha estrategia. Además, se contribuye al desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes para la obtención del nivel B1 (usuario independiente) establecido en el MCREL.<sup>(16)</sup>

El empleo de ese sistema de actividades se relaciona con la actual estrategia de idioma inglés basada en el MCREL y la estrategia de capacitación idiomática del MINSAP para la superación profesional y el cumplimiento de colaboraciones de trabajo en países angloparlantes.<sup>(17)</sup>

La investigación aporta un sistema de actividades para implementar la estrategia curricular de idioma inglés de forma efectiva, que contribuya a enriquecer la labor metodológica del

profesor en la planificación y dirección de sus procesos, lo que incidirá positivamente en la calidad de la enseñanza médica. Propicia la integración de esta lengua extranjera de forma transversal en las diferentes asignaturas y el desarrollo de los estudiantes que conduce a una formación integral como profesionales de excelencia en el sector de la salud. También contribuye a su formación como futuros colaboradores en países anglófonos.

Las actividades del sistema para la implementación de la estrategia curricular de idioma inglés se diseñaron interrelacionadas entre sí y en orden consecutivo. Son flexibles porque se pueden aplicar a otros estudiantes, contenido, asignaturas y contexto. Son asequibles, variadas, diferenciadas planificadas e intencionadas. Se contextualizaron a cada asignatura, se logró la interdisciplinariedad al utilizar la lengua inglesa de forma transversal en todo el sistema.

Las características del presente sistema de actividades tienen relación con otro sistema similar para el aprendizaje del idioma en las clases de inglés en la Universidad de Villa Clara<sup>(18)</sup> y con el aprendizaje basado en problemas en el desarrollo de competencias transversales en programas del área de la salud de una Institución de Educación Superior de Barranquilla en Colombia.<sup>(19)</sup>

Se integra la lengua inglesa al proceso de formación del Médico General Básico durante la formación académica, investigativa y extensionista.

A modo de conclusión se debe resaltar que se implementa un sistema de actividades que contribuye al cumplimiento de la estrategia curricular de idioma inglés en el quinto año de la carrera de Medicina en la sede de Güines de la Facultad de Ciencias Médicas Mayabeque. Se caracteriza por ser interdisciplinario, contextualizado y flexible y se aplica en los procesos de enseñanza y aprendizaje de las diferentes asignaturas.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

1. Barbón O. Estrategia intervenida de superación para el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua inglesa en los colaboradores profesionales de la enfermería [Tesis]. La Habana: UCMH; 2013 [citado 13 Ago 2017]. Disponible en: <http://tesis.repo.sld.cu/480/>
2. Sanhuesa Lesperguer ED, Otondo Briceño M, Álvarez Cruces D. Niveles de motivación en el estudiantado de enfermería y estrategias de enseñanza. Educación Médica Superior [Internet]. 2020 [citado 13 May 2020];34(2). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/1775/964>
3. Juventud Rebelde [Internet]. 10 de octubre: Juventud Rebelde; 2017 [citado 13 May 2020]. Disponible en: <http://www.juventudrebelde.cu/index.php/cuba/2015-11-28/do-you-speak-english/imprimir>
4. Ministerio de salud Pública. Plan de estudios perfeccionado. Carrera de Medicina. La Habana; Centros de Educación Médica Superior Cuba; 2017.
5. Díaz Pérez CA. Modelo didáctico del proceso de formación de competencias profesionales específicas en la especialidad de estomatología general integral [Tesis]. Guantánamo: Universidad de Ciencias Pedagógicas, "Frank País García"; 2013 [citado 13 Ago 2017]. Disponible en: <http://revistas.mes.edu.cu/bd/td/Diaz%20Perez%2C%20Carlos%20Alberto/Modelo%20dida>

[ctico%20del%20proceso%20de%20for%20%28625%29/Modelo%20didactico%20del%20proceso%20de%20-%20Diaz%20Perez%2C%20Carlos%20Alberto.pdf](#)

6.Mendoza Molina A, Estrada Fonseca RD, Águila Hernández T, Martínez Rodríguez M, Suárez Ramírez M, Mirabal Mendoza E. Satisfacción de estudiantes y docentes con la educación en el trabajo desde la Atención Primaria. Educación Médica Superior [Internet]. 2019 [citado 22 May 2020];33(3). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/1667>

7.Blanco Barbeito N, Ugarte Martínez Y, Betancourt Roque Y, Domínguez Hernández IC, Bassas Cadierno D. Momentos didácticos para el desarrollo de habilidades investigativas desde la educación en el trabajo. Educación Médica Superior [Internet]. 2019 [citado 22 May 2020];33(3). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/1574>

8.Vela Valdés J, Salas Perea RS, Pujals Victoria NI, Quintana Galende ML, Pérez Hoz G. Los planes de estudio de medicina en Cuba de 1959 a 2010. Educación Médica Superior [Internet]. 2016 [citado 1 Nov 2019];30(1). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/684>

9.Corona D. El idioma extranjero en la Educación Superior [CD-ROM]. La Habana: Instituto Superior Pedagógico "Enrique José Varona"; 1995.

10.Corona D. Presencia del idioma extranjero durante toda la permanencia del estudiante en la Educación Superior [CD-ROM]. La Habana: Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona; 1995.

11.Fernández Regalado R. Estilos de aprendizaje en estudiantes de Medicina de la Universidad Walter Sisulu de Sudáfrica. Educación Médica Superior [Internet]. 2019 [citado 22 May 2020];33(2). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/1559>

12.Rodríguez G, Fraga A, Camacho A. La estrategia curricular de idioma inglés en la licenciatura en turismo. Revista Infociencia [Internet]. 2014 [citado 22 May 2020];4(18):1-10. Disponible en: <http://www.infociencias.cu/index.php/infociencia/article/view/909/658>

13.Texidor Pellón R, Díaz Valle RR, Reyes Miranda D, Fernández Campo R. Consideraciones sobre calidad del programa del curso de posgrado "Inglés Técnico para Profesionales de Estomatología". Educación Médica Superior [Internet]. 2019 [citado 2020 May 22];33(1). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/1659>

14.Del Toro Chang K, Góngora Vega M, Labrada Almaguer R, Jorge Figueredo E, Benítez Mendez Y. Las estrategias curriculares en la carrera de Estomatología. CCM [Internet]. 2015 Jun [citado 1 Nov 2019];19(2):300-307. Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1560-43812015000200011&lng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1560-43812015000200011&lng=es)

15.Hernández E, Ciudad FÁ, Piñeiro Y. Sistema de actividades de formación para la aplicación de la gestión del conocimiento. Revista Cubana de Ciencias Informáticas [Internet]. 2015 [citado 13 Ago 2017];9(3). Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2227-18992015000300009](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2227-18992015000300009)

16.Common European Framework for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion volume with new descriptors [Internet]. Alemania: Council of Europe: 2018 [citado 13 Ago 2017];26. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6258957&orden=0&info=link>

17.Ministerio de Educación Superior. MES 85:16 Reglamento para la aplicación de las categorías docentes en la Educación Superior. Resolución Ministerial No. 85. [Internet]. La Habana: MES; 2016 [citado 13 Ago 2017]. Disponible en: <https://instituciones.sld.cu/facultadfinlayalbarran/resolucion-no-85-16-para-la-aplicacion-de-las-categorias-docentes-de-la-educacion-superior/>

18. Martínez Rodríguez M, Cárdenas Santana J, González Capdevila O. Estrategia curricular de inglés en estudios de Medicina, un pronunciamiento sobre su implementación. Edumecentro [Internet]. 2014 [citado 1 Nov 2019];6(2). Disponible en: <http://www.revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/view/414/html>
19. Ardila Duarte CA, Parody Muñoz AE, Castro Vásquez LD, Acuña Sarmiento JP, Carmona Martes AL, García Flórez EE, et al. Aprendizaje Basado en Problemas en el desarrollo de competencias transversales en programas del área de la salud de una Institución de Educación Superior de Barranquilla, Colombia. Educación Médica Superior [Internet]. 2019 [citado 22 May 2020];33(1). Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/1763/770>

### **Anexos No 1**

La guía de entrevista estructurada sobre conocimiento e implementación de la estrategia curricular de idioma inglés.

1. ¿Qué es la estrategia curricular de idiomas?
2. ¿Qué funciones debe cumplir?
3. ¿Implementa la estrategia curricular de idioma inglés en sus clases?
4. ¿Consulta algún documento para su implementación?
5. ¿Cómo selecciona o elabora las actividades para implementarla?
6. ¿Cuáles considera los principales resultados y logros con su implementación?
7. ¿Cuáles son sus principales dificultades?
8. ¿Cómo considera su estado de capacitación lingüística en idioma inglés?
9. ¿Necesita capacitación en esa lengua extranjera?
10. ¿A qué atribuye las dificultades en su desempeño para implementarla?
11. ¿Qué faltaría para alcanzar un desarrollo continuo, estable y sistemático para el logro de la integralidad de los estudiantes mediante esta estrategia?
12. ¿Considera importante la implementación de esta estrategia curricular?

#### **Conflicto de intereses.**

Los autores declaran que no existen conflictos de intereses para la publicación del artículo.

**Citar como:** García Cormenzana Aj, Rodríguez Picornell Z, Mantilla Nieves Y, Sánchez Torres RG. Sistema de actividades para implementar la Estrategia Curricular de Idioma Inglés en quinto año de Medicina. Medimay [Internet]. 2020 [citado: fecha de citado];27(2):163-75. Disponible en: <http://medimay.sld.cu/index.php/rcmh/article/view/1648>

#### **Contribución de autoría**

Todos los autores participaron en la elaboración del artículo y aprobaron el texto final.

Este artículo se encuentra protegido con [una licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional](#), los lectores pueden realizar copias y distribución de los contenidos, siempre que mantengan el reconocimiento de sus autores.

